

INTERREG IPA Bulgaristan - Türkiye Sınır Ötesi  
İşbirliği Programı 2014 - 2020

[www.ipacbc-bgtr.eu](http://www.ipacbc-bgtr.eu)

Öncelik eksen 2 - Sürdürülebilir turizm

Sözleşme № RD-02-29-57/20.03.2017

## „YAMBOL VE EDİRNE - TUNCA'NIN İKİ ŞEHİRİ” PROJESİ

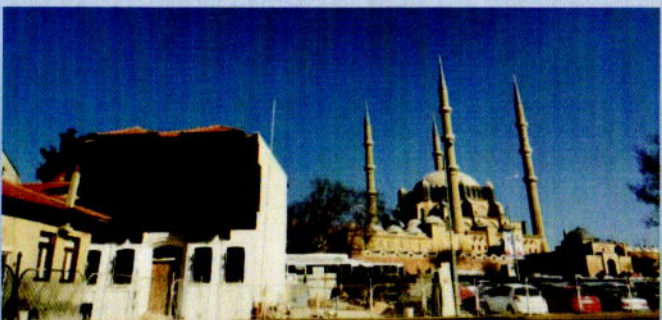


Proje Lideri: **YAMBOL BELEDİYESİ**

Proje Ortağı: **EDİRNE BELEDİYESİ**

Uygulama süresi: 20.03.2017 - 20.03.2019

Toplam bütçe: 503 479,45 avro



Projeye, Interreg-IPA Bulgaristan-Türkiye 2014-2020 SÖİ  
Programı aracılığıyla Avrupa Birliği tarafından eş-  
finansman sağlanmaktadır



Ямболски кукери в Одрин



Yambol'un Kuker Topluluğu Edirne'de



Обичаят  
„Какава-Хъдърлез“  
в Ямбол



Geleneksel  
Kakavave Hidrellez  
etkinliği Yambol'da



Традиционни одрински занаяти в Ямбол



Edirne nin Geleneksel El Sanatları Yambol'da



Interreg - IPA CBC  
Bulgaria - Turkey  
PARTNERSHIP

Програма за ТГС ИНТЕРРЕГ-ИПП България-Турция  
2014-2020

[www.ipacbc-bgtr.eu](http://www.ipacbc-bgtr.eu)

Приоритетна ос 2 - Устойчив туризъм



Договор № РД-02-29-57/20.03.2017

ПРОЕКТ СВ005.1.21.099

„YAMBOL И OДРИН - ДВА ГРАДА НА ТУНДЖА“



Бенефициент:  
**ОБЩИНА ЯМБОЛ**

Партньор по проекта:  
**ОБЩИНА ОДРИН**



Период на изпълнение: 20.03.2017 - 20.03.2019 г.  
Обща сума: 503 479,45 евро

Проектът е съфинансиран от Европейския Съюз  
чрез Програмата за ТГС ИНТЕРРЕГ-ИПП България-  
Турция 2014-2020

### Обща цел:

Подобряване и укрепване на трансграничното сътрудничество между Ямбол и Одрин в областта на устойчивото развитие на туризма чрез повишаване на привлекателността на двата града за туристите.

### Конкретни цели:

- Повишаване на туристическата привлекателност на Община Ямбол и Община Одрин чрез подобряване на състоянието на природното и културното наследство и свързаната с него инфраструктура;
- Насърчаване и осъществяване на по-тясно сътрудничество между гражданите на Ямбол и Одрин за запазване и споделяне на традициите и туристическите забележителности в двата региона.

### Резултати от изпълнението на проекта:

- Ремонтиран мост към парка на гр. Ямбол и прилежащото му пространство;
- Подобен достъп по моста към парка, обхващащ и прилежащото му пространство;
- Преустроена културна сграда в центъра на Одрин за създаване на туристически информационен център;
- Организиран и осъществени съвместни събития в Ямбол и Одрин, свързани с представяне, споделяне и празнуване заедно на местни обичаи, и популяризиране на туристическия потенциал на двата града зад граница;
- Изготвени информационни и промоционални материали; информирана общественост за проекта и неговите дейности, стимулирани гражданите от двете страни на границата да участват в дейностите по проекта.

**Genel hedef:** Turistler için her iki şehrin cazibesini arttırarak sürdürülebilirli turizm alanında Yambol ve Edirne arasında sınır ötesi işbirliğini geliştirmek ve pekiştirmek.

### Özel hedefler:

- Doğal ve kültürel miras ve ilgili altyapı durumunun geliştirilmesi ile Yambol Belediyesi'nin ve Edirne Belediyesi'nin turistik cazibesini arttırmak;
- Her iki bölgenin turistik gezilecek yerlerinin korunması ve paylaşılması konusunda Yambol ve Edirne vatandaşları arasında daha geniş bir işbirliği geliştirmek üzere teşvik etmek.

### Proje Sonuçları:

- Yeniden yapılan Yambol parkı köprüsü ve bitişik alanı;
- Yambol parkı köprüsüne kolaylaştırılmış erişim;
- Edirne şehir merkezinde tarihi evin restore edilmesi ve turizm ofisi olarak işlevlendirilmesi;
- Her iki şehrin turistik potansiyali, gezilecek yerler, yerel gelenekleri ortak tanıtımı, paylaşımı ve kutlaması ile ilgili Yambol ve Edirne de gerçekleştirilen ortak aktiviteler;
- Hazırlanan enformasyon ve promosyon malzemeleri proje faaliyetleri hakkında bilgilendirilen toplum, proje aktivitelerine katılmak üzere sınırın her iki tarafından teşvik edilen vatandaşlar.



Interreg - IPA CBC Bulgaria - Turkey Programme  
**PROJECT CB005.1.21.099 "YAMBOL AND EDİRNE - TWO CITIES ON TUNDZHA"**

Beneficiary: **YAMBOL MUNICIPALITY**

Project partner: **EDİRNE MUNICIPALITY**

*The project is co-funded by the European Union through the Interreg-IPA CBC BulgariaTurkey Programme*

**Implementation period: 20.03.2017 - 20.03.2019**

**Total amount: 503 479,45 Euro**

**Overall project objective:** improving and strengthening cross-border cooperation between Yambol and Edirne in the field of sustainable tourism development by increasing the attractiveness of both cities for tourists.

**Specific project objectives:** to increase the tourist attractiveness of Yambol and Edirne Municipalities through better utilization of natural and cultural heritage and related infrastructure; and to encourage and pursue closer collaboration between the citizens of Yambol and Edirne for preserving and sharing the traditions and tourist sites in both regions.

### Project Results:

- Reconstructed Park Bridge and its adjacent space;
- Upgraded the access road on the Park Bridge - covering and its adjacent space;
- Reconstructed historical building in the center of Edirne for establishing tourist informational centre;
- Organized and performed joint events in Yambol and Edirne related to exhibiting, sharing and celebrating together local customs, and popularized the tourist potential of the two cities across borders;
- Produced informational and promotional materials; informed public for the project and its activities, stimulated citizens from the two sides of the border to participate in the project activities.